

1943 年 9 月 8 日之后

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

1943 年 9 月 8 日宣布的意大利与盟军之间的停战协定，一夜之间改变了提契诺边境的局势。德军占领了意大利北部和中部，解除意大利军队的武装，并在解救墨索里尼后扶植成立了意大利社会共和国。数以千计拒绝为德国人或新法西斯国家效力的意大利士兵逃往瑞士。仅在 1943 年 9 月 16 日至 17 日夜間，就有约 10,000 名溃散的意大利士兵抵达提契诺州边境。¹1943 年秋季，有 20,000 多名意大利士兵被拘留在瑞士。²在整个战争期间，瑞士共拘留了 104,000 名外国军事人员，其中意大利人 24,400 名。³军事被拘留者依据中立法处理，该法既规定瑞士有义务拘留他们，也允许瑞士这样做。因此，接纳他们基本上没有争议。而对平民的处理则是另一回事。

随士兵一同抵达的还有平民：政权的政治反对者、面临驱逐威胁的犹太人、逃避社会共和国征兵的年轻男子，以及躲避战火的家庭。历史学家雷娜塔·布罗吉尼（Renata Brogini）描述了自 1943 年秋季起涌入该州的政治难民潮。接待中心设在贝林佐纳和卢加诺，设在弗朗切斯科·索阿韦（Francesco Soave）和拉·诺卡（la Nocca）等学校、拉韦基亚的圣比亚焦（San Biagio）以及罗维奥的阿拉·马特纳（Ala Materna），设在卢加诺的马杰斯蒂克（Majestic）、德拉·佩（de la Paix）和弗洛拉（Flora）酒店，以及洛迦诺和布里萨戈的大酒店（Grand Hotel），还设在古多、马利亚索、梅佐维科和皮

安圣贾科莫的军营中。⁴旅游业中闲置的酒店就这样变成了难民中心。1943 年 9 月 24 日，提契诺州当局会见了联邦司法和警察部部长爱德华·冯·施泰格，旨在争取修改庇护程序，并使该州在接纳与拒绝的决定上拥有更大的话语权。⁵

1 来自意大利的犹太难民

对意大利犹太人而言，尽管有 1938 年的《种族法》，但此前他们仍享有相对的安全，而德国的占领终结了这种安全。驱逐行动始于 1943 年秋季。通往瑞士的路线翻越瓦尔泰利纳和奥索拉的山脉，穿过门德里西奥托和马尔坎托内的丘陵，沿着卢加诺湖和马焦雷湖的湖岸延伸。熟悉山路的走私者充当向导，通常会收取报酬。一个家庭能否获准入境，取决于越境的地点和时间、当时有效的指令以及具体的边防人员或军官。许多人获准入境，另一些人则被遣返，落入德国人和法西斯民兵之手。⁶直到 1944 年 7 月 12 日，联邦司法和警察部才指示边境当局接纳所有生命和身体面临危险的平民；随着这一指示的发布，警察局撤销了其 1942 年 12 月的指令，并承认犹太人是需要保护的难民。⁷

在提契诺州的意大利难民中，有许多人后来成为了意大利共和国的奠基者。布罗吉尼列举的人物包括：社会党人和文学家弗朗科·福尔蒂尼与乔治·斯特雷勒，自由派人士路易吉·艾纳乌迪与托马索·加拉拉蒂·斯科蒂，天主教政治家阿明托雷·范法尼与皮耶罗·马尔韦斯蒂蒂，以及联邦主义者埃内斯托·罗西与阿尔蒂耶罗·斯皮内利。⁸经济学家艾纳乌迪返回意大利后，于 1945 年出任意大利银行行长，并于 1948 年当选为意大利共和国总统。⁹1944 年 5 月，卢加诺附近的特雷瓦诺城堡成为一所中学的临时营地，主要面向犹太难民教师和学生。¹⁰到战争结束时，瑞士共收容了约 45,000 名意大利难民。

11

2 注释

1. 雷娜塔·布罗吉尼 (Renata Broggin), 《南部边境: 提契诺州。1939–1945 年战争时期的意大利语区瑞士》, 《提契诺学校》第 232 期, https://m4.ti.ch/fileadmin/DECS/DS/Rivista_scuola_ticinese/ST_n.232/ST_232_Broggin_frontiera_sud_Canton_Ticino.pdf: “10,000 名溃散的意大利军人于 9 月 16 日至 17 日夜间抵达”。
2. Senn 等人, 《第二次世界大战》(见上文); de Weck, 《拘留》(见上文) (20,000 人, 主要为意大利人, 越过提契诺州边境)。
3. 德·韦克, 《拘留》(见上文)。《瑞士历史词典》(HLS) 关于第二次世界大战的条目给出的整数为 103,000 人
4. Broggin, 《南部边境》(见上文)。
5. 布罗吉尼, 《南部边境》(见上文)。
6. 雷娜塔·布罗吉尼, 《希望之境: 1943–1945 年从意大利前往瑞士的犹太人》(米兰: 蒙达多里出版社, 1998 年)。
7. 波特曼-廷格利和冯·克拉纳赫, 《难民》(见上文): “1944 年 7 月 12 日, 联邦司法与警察部 (EJPD) 下达指令, 要求收容所有身处生命危险中的平民”; 关于撤销 1942 年 12 月指令的情况, 参见森恩等人, 《第二次世界大战》(见上文)
8. 布罗吉尼, 《南部边境》(见上文)。
9. 特雷卡尼, 在线百科全书, “路易吉·埃伊纳乌迪”, <https://www.treccani.it/enciclopedia/luigi-einaudi/>: “Dopo 1943 年 9 月 8 日逃往瑞士”; “意大利银行行长 (1945–48)” ; “意大利共和国总统 (1948–55)”。
10. 布罗吉尼, 《南部边境》(见上文)。

1943 年9月8 日之后

11. 切鲁蒂, 《反法西斯主义》(见上文)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至2026 年9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-after-8-september-1943